



Distr.
RESTRICTED

UNEP/IG.23/INF.22
23 December 1980
ARABIC
Original: ENGLISH



برنامج الأمم المتحدة للبيئة



الاجتماع الثاني للأطراف المتعاقدة في اتفاقية
حماية البحر الأبيض المتوسط من التلوث
وبروتوكوليهما المتعلقين بذلك والاجتماع
الدولي الحكومي للدول المشاطئة للبحر
الأبيض المتوسط لاستعراض خطة العمل
كان ، ٢-٧ آذار/مارس ١٩٨١

برنامج الأعمال ذات الأولوية لخطة عمل البحر الأبيض المتوسط

تقرير مرحلي وأنشطة مقترحة للفترة ١٩٨١-١٩٨٣

من اعداد

مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية
سبليت ، يوغوسلافيا

1
2
3



المحتويات

الفقرات

أولا	— مقدمة	١ — ٧
ثانيا	— تقرير مرحلي عن الأنشطة المعتمدة لبرنامج الأعمال ذات الأولوية واقتراح أنشطة متابعة	
ألف	— المستوطنات البشرية	٨ — ٢٥
باء	— السياحة	٢٦ — ٢٨
جيم	— إدارة الموارد المائية	٢٩ — ٣٩
دال	— مصادر الطاقة المتجددة	٤٠ — ٤١
هاء	— الاستزراع المائي	٤٢ — ٤٣
واو	— حماية التربة	٤٤ — ٥٥
ثالثا	— اقتراحات بأنشطة جديدة لبرنامج الأعمال ذات الأولوية	
ألف	— مسح القدرات والوسائل الوطنية اللازمة للاستجابة للمشاكل البيئية ، بما في ذلك المؤسسات العلمية والادارية ، والعاملون ، وتسهيلات ومعدات الأبحاث	٥٦ — ٦٢
باء	— ايجاد وتعزيز القدرة على تحليل الأثر البيئي	٦٣ — ٧٠
جيم	— تشجيع المشاريع الانمائية الجارية التي لها آثار مفيدة على البيئة لأغراض ارشادية	٧١ — ٧٦
دال	— اخطار الكوارث في منطقة البحر الأبيض المتوسط	٧٧ — ٨٥
رابعا	— الاطار المؤسسي	٨٦ — ٩٦
خامسا	— الآثار المتعلقة بالميزانية	٩٧

المرفق — معلومات عن مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية

2

3



4



أولا - مقدمة

١ - ووفق على برنامج الأعمال ذات الأولوية في الاجتماع الدولي الحكومي للدول المشاطئة للبحر الأبيض المتوسط المعقود في سبليت ، يوغوسلافيا ، في الفترة ٣١ كانون الثاني/يناير - ٤ شباط/فبراير ١٩٧٧ • وتم وضعه بوصفه واحدا من المكونات الرئيسية لعنصر ادارة البيئة في خطة عمل البحر الأبيض المتوسط • والهدف الرئيسي من هذا البرنامج هو اضطلاع الدول الساحلية في منطقة البحر الأبيض المتوسط بأنشطة تعاونية فيما يتعلق بالممارسات المناسبة لادارة البيئة استنادا الى المعرفة المتاحة في مجالات مختارة من مجالات الأعمال ذات الأولوية • ومن ثم تسعى جميع الأنشطة المضطلع بها بموجب هذا البرنامج الى ايضاح بدائل التنمية الاجتماعية والاقتصادية السليمة بيئيا وذلك عن طريق التدابير العملية • وقد أوصى اجتماع سبليت الدولي الحكومي بأن تشمل أنشطة البرنامج ، عند الامكان ، عنصرا تدريبيا وتساعد في نقل التكنولوجيا الملائمة • وعلاوة على ذلك ، أوصى بأن تتفع الأنشطة التدريبية ، قدر المستطاع ، من المؤسسات الوطنية القائمة في كل بلد •

٢ - وقد حدد اجتماع سبليت ستة مجالات في البرنامج يلزم اتخاذ تدابير فورية فيها هي : مصادر الطاقة المتجددة ، والموارد الحية البحرية بما في ذلك ادارة مصائد الأسماك والاستزراع المائي ، والمستوطنات البشرية ، وادارة الموارد المائية ، والسياحة ، وحماية التربة •

٣ - وقام بالتنسيق الشامل للأنشطة المتصلة بالبرنامج برنامج الأمم المتحدة للبيئة بوصفها المنظمة التي أسندت اليها مهام أمانة خطة عمل البحر الأبيض المتوسط • وبوجه أدق ، فقد نهض بهذه المهمة مركز أنشطة برنامج البحار الإقليمية (حتى شباط/فبراير ١٩٨١) ووحدة تنسيق خطة عمل البحر الأبيض المتوسط (منذ شباط/فبراير ١٩٨٠) •

٤ - وفي عام ١٩٧٨ تم التوصل الى اتفاق بين برنامج الأمم المتحدة الانمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لانشاء وحدة مشتركة في جنيف لتوفير مساهمات برمجة قوية للأنشطة المتصلة بالبرنامج التي تهتم كلتا هاتين المنظمتين •

٥ - وفي عام ١٩٧٨ اضطلع معهد تخطيط المدن في منطقة دالماتيا ، سبليت ، يوغوسلافيا ، عملا بقرار الاجتماع الدولي الحكومي المعقود في سبليت (١٩٧٧) وبالقرارات اللاحقة للاجتماع الدولي الحكومي الذي استعرض أنشطة البرنامج ، بدور مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية للنهوض بمهمة مساعدة الأمانة (برنامج الأمم المتحدة للبيئة) في تنفيذ أنشطة مختارة متصلة بالبرنامج •

٦ - واشترك في اعداد وتنفيذ مختلف أنشطة البرنامج عدد كبير من الهيئات والمؤسسات المتخصصة في منظومة الأمم المتحدة (مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) ، ومنظمة العمل الدولية ، ومنظمة الأغذية والزراعة ، واليونسكو ، ومنظمة الصحة العالمية ، والمنظمة الاستشارية الدولية الحكومية للملاحة البحرية) •

٧ - والغرض من هذا التقرير هو استعراض التقدم المحرز في تنفيذ أنشطة البرنامج المعتمدة من جانب مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية ومشاركته فيها ، واقتراح بعض الميادين الجديدة للعمل التعاوني بين الدول المشاطئة للبحر الأبيض المتوسط في مجالات أخرى من النشاط •

ثانيا - تقرير مرحلي عن الأنشطة المعتمدة لبرنامج الأعمال ذات الأولوية واقتراح أنشطة متابعة

ألف - المستوطنات البشرية

٨ - وضع برنامج الأمم المتحدة للبيئة مشروعاً (2155) (FP/ME/0104-80-01) في عام ١٩٧٩ للقيام بما يلي :

- تحديد المشاكل في المستوطنات البشرية الساحلية التي تتطلب تعاوناً إقليمياً عاجلاً ،

- تصنيف تلك المشاكل بحسب '١' حجمها وانتشارها في المنطقة بكاملها ، '٢' وملاءمتها لاتخاذ تدابير سريعة بغية حلها ،

- استقصاء امكانية اجراء تحسينات استنادا الى تبادل المعرفة والخبرة والتكنولوجيا والطرق المكتسبة ،

- اسداء المشورة بشأن وضع أى مشروع نموذجي (مشاريع نموذجية) يتطلب تعاوناً إقليمياً عاجلاً ،

- تحديد أنشطة البحث والتدريب ورصد البيئة المتعلقة بمشاكل المستوطنات البشرية في المنطقة ،

- تحديد الحاجة الى مساعدة حكومات المنطقة في ميدان المستوطنات البشرية ،

- والمساهمة في وضع برنامج تعاوني لحل المشاكل التي تعتبر أنها تشكل مجالات ذات أولوية في المستوطنات البشرية •

٩ - ويقوم مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية بتنفيذ المشروع بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية وفي ظل ارشاد واشراف برنامج الأمم المتحدة للبيئة والوحدة المشتركة بين برنامج الأمم المتحدة الانمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة •

١٠ - وكجزء من أنشطة المشروع تم القيام بما يلي :

- تمت زيارة ثلاثة بلدان (اسبانيا وتونس واليونان) لمناقشة مشاكل تتعلق بالمستوطنات البشرية ،

- أعدت ورقتان لايضاح مواقف الدول المعنية عن :

(أ) الظروف والمشاكل المشتركة المتصلة بالدول المشاطئة للبحر الأبيض المتوسط ،

(ب) اقتراحات للتعاون الاقليمي في ميدان المستوطنات البشرية المشاطئة للبحر الأبيض المتوسط ،

- انعقد اجتماع الخبراء الحكوميين المعني بالمستوطنات البشرية المشاطئة للبحر الأبيض المتوسط في سبليت (يوغوسلافيا) في الفترة ٢٢-٢٤ أيلول /سبتمبر ١٩٨٠ • واشترك في الاجتماع خبراء من ١٠ من بلدان البحر الأبيض المتوسط وممثلو برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، والموئل ، وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي ، ومنظمة الصحة العالمية ، ومركز النشاط الاقليمي للخطة الزرقاء •

١١ — واستعرض الاجتماع مشاكل المستوطنات البشرية في منطقة البحر الأبيض المتوسط وأوصى بأن تشكل العناصر التالية مشروعا من مشاريع برنامج الأعمال ذات الأولوية يختص بالمستوطنات البشرية (أنظر UNEP/IG.23/INF.23) :

- أثر الهجرة على المستوطنات البشرية ، ومشاكل الصحة والنظافة ، والأمراض المعدية ؛
- التخطيط الاقليمي ، وتخطيط المدن واستخدام الأراضي ، والنقل في المناطق الحضرية وما حولها ، والنقل البحري ، والمشاكل الخاصة للمجتمعات والجزر الصغيرة ؛
- استحداث مرافق وخدمات مجتمعية ، وتكنولوجيا جديدة ومناسبة ؛
- ترميم المراكز التاريخية وحماية المواقع الاصطناعية والطبيعية •
- ١٢ — وبالإضافة الى ذلك ، أوصى الاجتماع بإنشاء نظام لجمع وتقييم ونشر المعلومات ، ووضع برنامج لتدريب المديرين والاختصاصيين في ميدان المستوطنات البشرية •
- ١٣ — واتصل بالفعل مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية بوكالات الأمم المتحدة المناسبة وطلب اليها وضع عناصر مفردة لبرنامج اقليمي في المجالات الأربعة الآتية الذكر •
- ١٤ — وورد مقترحان من منظمة الصحة العالمية بشأن :
 - ١٠ ' التكنولوجيا الملائمة لتجميع الفضلات السائلة والصلبة وتصريفها في مستوطنات البحر الأبيض المتوسط المتوسطة الحجم ؛
 - ٢٠ ' التخطيط البيئي الشامل في منطقة البحر الأبيض المتوسط الحضرية •

استحداث تكنولوجيا ملائمة لتجميع الفضلات السائلة والصلبة وتصريفها في مستوطنات البحر الأبيض المتوسط المتوسطة الحجم

الأنشطة

- ١٥ — ستقوم باعداد الوثائق التقنية المدرجة تحت ' إنتاج ' مؤسسات متعاونة متخصصة في بلدان البحر الأبيض المتوسط • وسيقوم باستعراض مشاريع الوثائق التقنية فريق عامل من الخبراء من بلدان الحكومات المتعاونة ، وسيسهم هؤلاء الخبراء بخبرتهم الوطنية في المواضيع التقنية المشمولة بالمشروع •
- ١٦ — وفي نهاية المشروع ستعقد حلقة دراسية متعددة اللغات لنشر نتائج وتوصيات هذا المشروع • ومن ثم ستكون قائمة الأنشطة المقترحة على النحو التالي :
 - ١ — إنشاء فريق عامل لمناقشة النقاط (أ) و (ب) و (ج) المدرجة تحت ' إنتاج ' استنادا الى ثلاث دراسات يعدها خبراء استشاريون متخصصون عن كل من المواضيع (تحديد المشاكل) •
 - ٢ — إنشاء فريق عامل لاعادة النظر في الوثيقتين التقنيتين المتعلقةتين بالموضوعين (د) و (ز) المدرجين تحت ' إنتاج ' ، وستقوم مؤسسة متخصصة باعداد هاتين الوثيقتين التقنيتين بموجب عقد من الباطن هي دائرة الهندسة الصحية في جامعة أثينا (اليونان) (مرافق الصحة العامة غير المزودة بشبكات مجارى) •

٣ — انشاء فريق عامل لاعادة النظر في الوثيقتين التقنيتين المتعلقةتين بالموضوعين (هـ) و (و) المدرجين تحت 'انتاج' ، وستقوم مؤسسة متخصصة باعداد هاتين الوثيقتين التقنيتين بموجب عقد من الباطن هي دائرة الهندسة الصحية في جامعة زغرب (يوغوسلافيا) (شركات المجرى) .

٤ — انشاء فريق عامل لاعادة النظر في الوثيقتين التقنيتين المتعلقةتين بالموضوعين (ح) و (ك) المدرجين تحت 'انتاج' ، وستقوم مؤسسة متخصصة باعداد هاتين الوثيقتين التقنيتين بموجب عقد من الباطن هي دائرة الهندسة الصحية في جامعة نابولي (ايطاليا) (الفضلات الصلبة) .

٥ — انشاء فريق عامل لاعادة النظر في الوثيقتين التقنيتين المتعلقةتين بالموضوعين (ط) و (ي) المدرجين تحت 'انتاج' ، وستقوم مؤسسة متخصصة باعداد هاتين الوثيقتين التقنيتين بموجب عقد من الباطن هي دائرة الهندسة الصحية في جامعة برشلونة (اسبانيا) (معالجة مياه المجرى) .

٦ — انشاء فريق عامل لاعادة النظر في الوثيقة التقنية المتعلقة بالموضوع (ل) المدرج تحت 'انتاج' ، وستقوم مؤسسة متخصصة باعداد هذه الوثيقة بموجب عقد من الباطن هي دائرة الهندسة الصحية في جامعة الاسكندرية (مصر) (ايجاد عاملين) .

٧ — انشاء فريق عامل لاعادة النظر في الوثائق التقنية الثلاث المتعلقة بالمواضيع (م) و (ن) و (س) المدرجة تحت 'انتاج' ، وستقوم وكالتان متخصصتان باعداد هذه الوثائق التقنية الثلاث بموجب عقد من الباطن هما المركز التقني للهندسة الريفية للمياه والأحراج ومركز التدريب الدولي على ادارة الموارد المائية (فرنسا) (الادارة) .

٨ — تنظيم حلقة دراسية دولية لنشر نتائج كامل المشروع الصادرة عن الأفرقة العاملة السبعة المقترحة . وسيحضر الحلقة الدراسية مشتركون من جميع البلدان المشاركة . وسيتم ترجمة ونشر أعمال الحلقة الدراسية وكذلك تقارير الأفرقة العاملة وجميع الدراسات والوثائق التقنية باللغات الرسمية الأربع المستخدمة في برنامج البحر الأبيض المتوسط .

النتائج

١٧ — سيسفر هذا المشروع عن تقارير وتوصيات مفصلة بشأن المواضيع التالية المتعلقة بمراقف الصحة العامة الأساسية في مستوطنات البحر الأبيض المتوسط المتوسطة الحجم :

(أ) أثر سوء مرافق الصحة العامة الأساسية على الصحة البدنية في منطقة البحر الأبيض المتوسط ،

(ب) أثر سوء مرافق الصحة العامة الأساسية على البيئة على طول ساحل البحر الأبيض المتوسط ،

(ج) المشاكل المتعلقة بتحسين أحوال مرافق الصحة العامة الأساسية في مستوطنات البحر الأبيض المتوسط المتوسطة الحجم ،

(د) وضع معايير شاملة للاختيار بين مرافق الصحة العامة المزودة وغير المزودة بشبكات مجرى ،

(هـ) وضع معايير للتصميم وتكنولوجيا ملائمة لشبكات المجرى ، مع ايلام عناية لانشائها وتشغيلها وصيانتها ، واعادة استخدام مياه المجرى المعالجة ، وأثر مشاكل صرف مياه العواصف ،

- (و) وضع معايير للتصميم وتكنولوجيا ملائمة لمرافق صرف مياه العواصف ، مع إيلاء عناية لانشائها وصيانتها ، واستخدام الموارد المحلية ، وأثر مشاكل تجميع الفضلات السائلة ،
- (ز) وضع معايير للتصميم وتكنولوجيا ملائمة لكل من شبكات مرافق الصحة العامة ، مع إيلاء العناية الواجبة لازالة الوحل ومرافق التصريف اللازمة ، وكذلك لمكافحة تلوث الطبقة الحاملة للمياه غير المحصورة ،
- (ح) وضع معايير للتصميم وتكنولوجيا ملائمة لتجميع ونقل القمامة من المنازل أو شوارع المدن الى مرافق تصريف القمامة ،
- (ط) وضع تكنولوجيا ملائمة لمعالجة الفضلات السائلة في المستوطنات المتوسطة الحجم مع توجيه اهتمام خاص الى عمليات مثل تكون البحيرات (اللاغونات) ، واستخدام الأراضي ، والرشح خلال الكثيبات الرملية ،
- (ي) امكانية استرداد واعادة استخدام مياه المجارى المعالجة و/أو مياه العواصف • أثر ذلك على تصميم شبكات المجارى ،
- (ك) استحداث تكنولوجيا ملائمة لمعالجة وتصريف القمامة مع توجيه اهتمام خاص لعمليات مثل الكمر و/أو دفن القمامة الصحي ،
- (ل) مشاكل ايجاد العاملين اللازمين لمرافق الصحة العامة الأساسية في المستوطنات المتوسطة الحجم ، مع إيلاء عناية خاصة لتدريب مشغلين لعدة أغراض ،
- (م) التخطيط الاقليمي لمرافق الصحة العامة الأساسية وذلك بتجميع المستوطنات المتوسطة الحجم في حجم أمثل لتبرير كل نوع من أنواع مرافق تصريف الفضلات ،
- (ن) وضع مبادئ ادارية لوكالات مرافق الصحة العامة في المستوطنات المتوسطة الحجم ، سواء كانت منعزلة أو مجمعة ، على أساس اقليمي سليم ،
- (س) مقارنة كلفة مشاريع مرافق الصحة العامة الأساسية بفائدها ووضع اجراءات مالية لدعم مرافق الصحة العامة الأساسية ، وانشائها ، وتشغيلها ، وادارتها في المستوطنات المتوسطة الحجم •
- (ملحوظة : ستجرى ترجمة جميع هذه التقارير الى لغات العمل الأربع المستخدمة في برنامج البحر الأبيض المتوسط ، وهي الأسبانية والانكليزية والعربية والفرنسية) •
- مدة المشروع : ٣٦ شهرا •

التخطيط البيئي الشامل في منطقة البحر الأبيض المتوسط الحضارية الأنشطة

- ١٨ — ١ — سيقوم عدد من الأفرقة العاملة المؤلفة من خبراء متوسطيين باستعراض التقارير التقنية المنبثقة عن مشروع أثينا والتي تتناول جزءاً من المواضيع المدرجة تحت النقطة (١) في 'الناتج' ،
- ٢ — ستقوم بضعة أفرقة عاملة من الخبراء الدوليين والمتوسطيين بمناقشة المواضيع التقنية المدرجة تحت النقطة (١) من 'الناتج' التي لم يتم تناولها على نحو كاف أثناء تنفيذ مشروع أثينا •

- ٣ - سيتم تنظيم حلقة دراسية بلغات ثلاث عن التخطيط البيئي الشامل في منطقة البحر الأبيض المتوسط •
- ٤ - سيتم تنظيم جولات دراسية من أجل خبراء متوسطيين من بلدان أخرى لزيادة مشروع أثينا •
- ٥ - وفي مرحلة ثانية من هذا المشروع وكمتابعة للأنشطة الحالية ، يمكن تقديم مساعدة خاصة الى المستوطنات البشرية الكبيرة الأخرى في منطقة البحر الأبيض المتوسط التي قد ترغب في إنشاء مشاريع مماثلة لمشروع أثينا •
- ٦ - ستجرى ترجمة وتحرير واستنساخ وتوزيع التقارير التقنية والنتائج المنبثقة عن المشروع باللغات الرسمية الأربع المستخدمة في برنامج البحر الأبيض المتوسط •

النتائج

- ١٩ - ١ - سيسفر هذا المشروع عن تقارير وتوصيات مفصلة بشأن مواضيع تقنية محددة تتعلق بحماية البيئة في المستوطنات البشرية الرئيسية في منطقة البحر الأبيض المتوسط ، وهي تتناول على سبيل المثال :

- (أ) التخطيط البيئي الشامل والتنفيذ في مناطق البحر الأبيض المتوسط الحضرية ،
- (ب) رصد الصحة البيئية في المناطق الحضرية ،
- (ج) تخطيط توريد المياه وشبكات المجارى في المناطق الحضرية ،
- (د) مكافحة تلوث الجو ،
- (هـ) مكافحة الضوضاء ،
- (و) ادارة الفضلات الصلبة الحضرية والصناعية ،
- (ز) مكافحة التلوث الساحلي ،
- (ح) تخفيض التلوث الصناعي ،
- (ط) الصحة الغذائية ،
- (ى) الصحة الاسكانية ،
- (ك) سلامة النقل ،
- (ل) رصد الكيماويات والاشعاعات السامة ،
- (م) تقييم أثر المشاريع الانمائية الجديدة على البيئة ،
- (ن) انشاء مصانع كبيرة لمعالجة مياه المجارى والتصريف النهائي لنفاياتها السائلة ،
- (س) مكافحة الممر الحيواني (زونوسيس) في المناطق الحضرية ،
- (ع) تنظيم وادارة وتمويل وكالات الرصد والتخطيط والتنفيذ البيئي الحضري •

- ٢ — وسيقوم هذا المشروع بتدريب خبراء بلدان البحر الأبيض المتوسط في تقنيات التخطيط الشامل للصحة البيئية •
- ٣ — وسيكيف المشروع نتائج تجربة أثينا مع حالة غيرها من مناطق البحر الأبيض المتوسط الحضرية •
- ٤ — وسيساعد بلدانا أخرى من بلدان البحر الأبيض المتوسط في حل المشاكل البيئية في مناطقها الحضرية وفي تكوين وكالات بيئية فعالة •
مدة المشروع : ٢٤ شهرا •

ترميم وتجديد المستوطنات الساحلية الصغيرة والتاريخية

- ٢٠ — لقد قام بالفعل مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية بوضع اقتراح لترميم المستوطنات الساحلية الصغيرة •

الأنشطة

- ١ — تحليل وتقييم الحالة الراهنة •
- ٢ — تحديد عوامل التنمية •
- ٣ — تنمية خطة الترميم •
- ٤ — عقد حلقات دراسية ودورات تدريبية •

النتائج

- ١ — وضع خطة انعاش تشمل ما يلزم من اللوائح التنفيذية والمصح المالي •
- ٢ — وضع خطوط توجيهية لترميم وتجديد المستوطنات الساحلية الصغيرة والتاريخية •
- ٣ — وضع التقرير النهائي •

مدة المشروع : ١٢ شهرا •

- ٢١ — ويتضمن تقرير اجتماع سبلت في المرفق الرابع منه عددا من المقترحات المفيدة المتعلقة بمشاريع نموذجية يمكن القيام بها والتي تشمل ما أبدته بلدان مفردة من اهتمام بأنشطة محددة • ويعتقد مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية أن أربعة منها على الأقل ملائمة لوضع مشاريع بصورة مبكرة استنادا اليها •
- ترميم المراكز التاريخية (المدينة المنورة) ؛
- تخطيط تنمية المنطقة الساحلية ؛
- أثر المنطقة الخلفية على الهجرة الى السواحل ومكانيات خفض الضغط على المناطق الساحلية ؛
- تنمية المرافئ والنقل البحري •
- ٢٢ — ومركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية على اتصال مع وكالات الأمم المتحدة المناسبة بغية وضع اقتراحات بمشاريع • وبينما يجري حاليا عمل البرمجة الأولي هذا ، فقد وضعت الميزانية الموقتة التالية للمستوطنات البشرية (بدولارات الولايات المتحدة) :

١٩٨٣	١٩٨٢	١٩٨١	التقسيم والتحليل
مركز النشاط	مركز النشاط	مركز النشاط	
الاقليمي لبرنامج	الاقليمي لبرنامج	الاقليمي لبرنامج	
الاعمال ذات	الاعمال ذات	الاعمال ذات	
الاولوية	الاولوية	الاولوية	
المتوسط	المتوسط	المتوسط	
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	برنامج الأمم المتحدة للبيئة	برنامج الأمم المتحدة للبيئة	
١٥٧ ٨٠٠	٢٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠
٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	٠٠٠٠٠	١٢٠٠٠٠
٤٥٧ ٨٠٠	٣٢٠٠٠٠	١٦٠٠٠٠	المجموع
٣٠٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠	١٢٠٠٠٠٠	تنفيذ المشاريع النموذجية (٧-٦)

- ٢٣ — وسيلزم لتنفيذ المشاريع النموذجية أموال إضافية تتأخر ١٠٠٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة •
- ٢٤ — وبعد انجاز المشاريع النموذجية المقترحة والمتوقعة ، سيتم اعداد تقرير (توليقي) نهائي وسيناقش في اجتماع الخبراء الحكوميين •
- ٢٥ — وينبغي أن يوجز التقرير النهائي الحلول والتوصيات المقدمة في التقرير عن المشاريع النموذجية كما ينبغي اعداده كدليل يتضمن توصيات وخطوطا توجيهية للتخطيط والادارة السليمين بيثيا •

باء — السياحة

- ٢٦ — استنادا الى التوصيات المقدمة من الاجتماعات الدولية الحكومية (١٩٧٧ و ١٩٧٨ و ١٩٧٩ و ١٩٨٠) ، وعلى أثر الخبرات المكتسبة مؤخرا في أعمال أخرى من الأعمال ذات الأولوية ، انعقد في جنيف في الفترة ١٣-١٤ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٨٠ اجتماع لخبراء من ثلاثة بلدان من بلدان البحر الأبيض المتوسط ، ومن برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، ومن وحدة التنسيق المشتركة بين برنامج الأمم المتحدة الانمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، والمنظمة العالمية للسياحة ، ومركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية • وشكلت ورقتان مقدمتان من المنظمة العالمية للسياحة ومركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية خلفية لاجراء مناقشة حول امكانية وضع عمل ذي أولوية بشأن السياحة •
- ٢٧ — وحدد الاجتماع عددا من عناصر برنامج اقليمي للسياحة في منطقة البحر الأبيض المتوسط ، وهي مصنفة في الفئات الخمس التالية :

- التشبع في الزمان والمكان ؛
 - الآثار الايجابية والسلبية للسياحة ؛
 - قدرة بعض المناطق على استيعاب السياح ؛
 - التخطيط المتكامل في السياحة ؛
 - استراتيجية السياسة المثلى في السياحة •
- ويقوم مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية والمنظمة العالمية للسياحة باعداد مواد من أجل المرحلة التحضيرية الأولية •
- مدة المشروع : ٢٤ شهرا •

- ٢٨ — وسيلزم لتنفيذ المشروع النموذجي أموال إضافية تتأخر ٦٥٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة •

الميزانية الموقفة (بدلاً من الولايات المتحدة) :

(人々)

مركز المنشط

المدن الإقليمية
للبحر الأبيض المتوسط

lungia!

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين

التسويق والتحليل

تتفويض المشا ريع الاموز جبهة

(3)

—♦—♦—♦—

عزیز

جيم - إدارة الموارد المائية

٢٩- بناءً على حدث من برنامج الأمم المتحدة للبيئة ووحدة التنسيق المشتركة بين برنامج الأمم المتحدة الانمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، تواصلت الأنشطة المتعلقة بإدارة الموارد المائية ، التي كانت قد بدأت سابقاً ، بعقد اجتماع التشاور المشترك بين الوكالات في باريس في الفترة ٧-١٠ تموز/يوليه ١٩٨٠ •

٣٠- ووضع الاجتماع قائمة بمشاريع ينبغي اعتبارها صفقة متكاملة • وبالرغم من أنه يمكن اعداد عناصر مفردة داخل الصفقة وتشغيلها على حدة إلا أن مجهود الانتاجية الكلية ينبغي أن يراعى التناسق الأساسي للبرنامج • ومما سيضمن هذا التماسك الداخلي خاصة أنشطة الدعم المقترحة ، أي نقل وتبادل التكنولوجيا والمعلومات ، وكذلك برامج التدريب الواسعة النطاق •

٣١- وتم وضع ١٢ مشروعاً يعكس الآن برنامج الأمم المتحدة الانمائي على النظر فيها لتمويلها •

٣٢- ويقوم مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية باعداد ما يلي :

نقل المياه العذبة بحراً

الأهداف

٣٣- ان هدف المشروع في المدى الطويل هو مساعدة حكومات دول البحر الأبيض المتوسط المعنية في حل مشاكل نقل المياه العذبة بحراً الى الجزر وغيرها من المناطق التي تفتقر الى المياه •

٣٤- أما الهدف الآتي للمشروع فهو تحليل الطرائق القائمة لنقل المياه بحراً ، وجمع واستعراض جميع البيانات ذات الصلة ، وتزويد الحكومات المعنية بالعناصر اللازمة لتخطيط أنسب الطرق لنقل المياه بحراً •

لمحة تاريخية

٣٥- تفتقر جميع جزر البحر الأبيض المتوسط الى مياه عذبة ذات نوعية مقبولة • وغالبية هذه الجزر صغيرة • ويفرض النقص في المياه العذبة قيوداً على التنمية الاقتصادية والاجتماعية للجزر ، ويؤدي بصورة غير مباشرة الى هجرة السكان المحليين على نطاق واسع •

٣٦- ويتمتع معظم الجزر بمناخ مؤات يشكل أساساً طيباً لتنمية السياحة والزراعة على السواء • على أن هذين النشاطين الاقتصاديين يستهلكان كميات هائلة من المياه في فصل الصيف الذي هو أشد فترات السنة جفافاً •

٣٧- وللتلبية لاحتياجات من المياه العذبة في الجزر وفي المناطق الساحلية الجافة ، تتقــل المياه بحراً من أقرب منطقة لديها كميات كافية من المياه ذات النوعية المقبولة •

الأنشطة

٣٨- سيتم جمع وتجهيز معلومات عن الطرائق القائمة والمخططة لنقل المياه العذبة بحراً في منطقة البحر الأبيض المتوسط • كذلك سيتم تبادل المعارف والخبرات الموجودة بين حكومات البحر الأبيض المتوسط المعنية بشأن مختلف الطرائق المستخدمة في النقل البحري ، وسيجرى تحديد

العناصر اللازمة لأجراء تحليلات مقارنة لكل طريقة مستقلة من طرائق نقل المياه ، كما ستقارن محاسنها / مساوئها بمحاسن ومساوئ إزالة ملح المياه .

النتائج

٣٩ — سيتضمن التقرير النهائي ما يلي :

- معلومات وتوصيات ذات صلة بحل المشاكل المتعلقة بنقل المياه العذبة بحرا الى الجزر والمناطق الساحلية الجافة ؛
 - العناصر اللازمة لأجراء تحليل مقارن للطرق التي يمكن بها نقل المياه بحرا ؛
 - والشروط الواجب استيفاؤها لأختيار واحدة من طرق نقل المياه بحرا .
- مدة المشروع : عشرة أشهر .

الميزانية المؤقتة (بدولارات الولايات المتحدة) :

١٩٨٢

الصندوق الائتماني	مركز النشاط
للبحر الأبيض المتوسط	الاقليمي لبرنامج
برنامج الأمم	الأعمال ذات
المتحدة للبيئة	الأولية

٣٨ ٥٠٠

٧٢ ٠٠٠

التسيق والتفويض

دال — مصادر الطاقة المتجددة

٤٠ — تابعت الوحدة البرنامجية المشتركة بين برنامج الأمم المتحدة الانمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في جنيف عمل اجتماع الخبراء الحكوميين المعقود في مالطة في عام ١٩٧٨ وذلك بالقيام بسلسلة من بعثات تقصي الحقائق الى بلدان البحر الأبيض المتوسط . وفي وقت لاحق عمد برنامج الأمم المتحدة الانمائي الى تمويل مشروع مساعدة تحضيرية بكلفة قدرها ٢٠٠ ٠٠٠ دولار ، وقد أدى المشروع الى وضع برنامج اقليمي كبير بشأن مصادر الطاقة المتجددة بتقدير كلفته بمبلغ ٦٧٥ مليون دولار . وستتعلق عناصره الرئيسية بتجربة وإيضاح تشغيل المعدات المتصلة بتوليد الكهرباء عن طريق طاقة الرياح ، وضخ المياه باستخدام الطاقة المولدة بالتحويل الكهربائي الضوئي ، وإزالة ملح مياه البحر والماء الأجاج الداخلي . وتم تحديد دراسات إضافية في تحليل اقتصادي ومالي للأجهزة بموجب شروط التجربة ، وتقييم أثرها على البيئة واختبار تكيفها للاستهلاك . كذلك تم تضمين المشروع المقترح عنصرا تدريبيا كبيرا ينطوي على تنظيم حلقات دراسية وورشات .

٤١ — ويعكف برنامج الأمم المتحدة الانمائي حاليا على استعراض هذا البرنامج بغية البت في امكانية تمويله من أموال اقليمية ، ومن مصادر تمويل أخرى يمكن أن تصبح متاحة .

هاء — الاستزراع المائي

٤٢ — أسفرت بعثة مشتركة بين برنامج الأمم المتحدة الانمائي ومنظمة الاغذية والزراعة وبرنامج الامم

المتحدة للبيئة تم القيام بها في الفترة من تشرين الأول /أكتوبر ١٩٧٨ الى أيار /مايو ١٩٧٩ بوصفها مساعدة تحضيرية عن تحديد مشروع اقليمي كبير في الاستزراع المائي • وبلغت كلفة العملية التحضيرية ٢٤٥ ٠٠٠ دولار ، بما في ذلك التكاليف المقدرة لمنسق المشروع الذي تم توظيفه لسنة ابتداء من أواسط حزيران /يونيه ١٩٨٠ • وقام منسق المشروع بجولة من الزيارات التقنية الى الدول الساحلية لكي يحصل منها على بيان مفصل لرد فعلها للاقتراحات الواردة في وثيقة المشروع • ويقدر مجموع كلفة المشروع بمبلغ ٢٤٨ مليون دولار •

٤٣- وقدم برنامج الأمم المتحدة الانمائي رسميا مسودة وثيقة المشروع الى الحكومات لاعادة النظر فيها ، ولابداء تأييدها رسميا ان شئت ذلك • ويعكف برنامج الأمم المتحدة الانمائي حاليا على تقييم مدى الحصول على دعم ثابت من الحكومات قبل اتخاذ أى قرار بشأن تمويل المشروع ككل •

واو- حماية التربة

٤٤- طلب الاجتماع الدولي الحكومي المعقود في سبليت في عام ١٩٧٧ وضع عمل ذي أولوية بشأن حماية التربة ، وتم تأكيد هذا الطلب في اجتماع جنيف لعام ١٩٧٩ واجتماع برشلونة لعام ١٩٨٠ •

٤٥- واستعرض برنامج الأمم المتحدة الانمائي بعناية الاقتراحات المتلقاة من منظمة الاغذية والزراعة والمشورة الواردة من مصادر أخرى • وقرر أنه لا يجد مبررا في تمويل أنشطة مشروع ذي طابع اقليمي في هذا القطاع ، وأطلع برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الاغذية والزراعة على موقفه هذا • ومع ذلك فان مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية يرى أنه ينبغي بذل مجهود آخر ، وهو يقترح ما يلي :

الأهداف

٤٦- الأهداف الطويلة الأجل - تحديد وتزكية الطرق والتدابير التي من شأنها أن تشجع تحسين استخدام التربة في بلدان البحر الابيض المتوسط عن طريق تخفيف الآثار الجانبية السلبية للتنمية والاستخدام الرشيد للموارد الطبيعية •

٤٧- الأهداف القصيرة الأجل - تحديد الطرق والتدابير التي من شأنها أن توفر : منع تدهور التربة الناجم عن التصحر وتكون منطقة جيرية (كارست) ، وتآكل التربة ، والوقاية من تدهور التربة الناجم عن النشاط الانساني ، واعادة استخدام المناطق الزراعية المهجورة والمناطق التي دمرتها الحرائق الحرجية الكبيرة ، والاستخدام الأمثل للتربة •

لمحة تاريخية

٤٨- ان تزايد انتاج السلع المادية على الدوام في جميع بلدان البحر الابيض المتوسط قد استلزم الافراط في استخدام المناطق للمستوطنات البشرية ، والصناعات ، وشبكات الاتصال ، والمرافق الاساسية • وفي مناطق خاصة أدى ذلك الى نقص كبير في المناطق الزراعية والمشجرات الخصبة ، وبالتالي الى اضطراب الأنظمة الايكولوجية ، والغطاء النباتي ، والهيدرولوجيا ، والمناظر الطبيعية ، الخ • ومن ناحية أخرى ، فان تكثف استخدام واستغلال المناطق الزراعية والمشجرات

الجيدة النوعية حفز عمليات تآكل التربة التي تضر مباشرة بالموارد المائية ، وشبكات الاتصال ، والمستوطنات ، مما يخل بتوازن واستقرار البيئة .

٤٩- وأدى عدم تخطيط وعدم مراقبة استخدام الأراضي من أجل الانتاج الزراعي الى حفز عمليات تآكل التربة في المقاسم المائية والتعجيل بجرف أعالي التربة الأشد خصوبة ، وهذا أفضى بسدوره (كنحدرالنهر) الى سد مجارى المياه والأحواض مما يجعل المناطق الزراعية غير صالحة للزراعة ويخفض قدرتها على انتاج الاغذية .

٥٠- وان اتساع نطاق استخدام الكيماويات والمواد الكيماوية الاحيائية في الزراعة والصناعات والمستوطنات ، مما يزيد من تركيزها في التربة والأنهار والمجارى والبحيرات والبحار ، يؤثر تأثيرا سلبيا على التوازن الاحيائي للبيئة ونوعيتها .

٥١- وتتكيف جميع الأنشطة البشرية ، وعلى رأسها استخدام التربة من أجل الانتاج الزراعي ، بتوريد كميات كافية من المياه . ولذلك يعتبر توفير خطط انمائية تتعلق بالموارد المائية وشبكة توريد المياه لعدة أغراض ذا أهمية كبيرة . كذلك ينبغي أن تراعى ادارة الموارد المائية مشاكل تكون منطقة جيرية (كارست) والتصحر في المناطق المتأثرة .

الأنشطة

٥٢- سيجرى العمل على مرحلتين :

- تحديد المشاكل التي يمكن اعتبارها عناصر لمشروع نموذجي (لمشاريع نموذجية) ، وتحديد أنواع المناطق التي يمكن استخدامها كمناطق نموذجية ؛
- تنفيذ مشاريع نموذجية من أجل المشاكل المحددة في المرحلة الأولى ، بحيث توفر حولا لهذه المشاكل ، وتدريب مهندسين ومديرين في ميدان حماية وإدارة التربة .

تحديد المشاكل

٥٣- سيقوم مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية ، بالتشاور مع النقاط المركزية الوطنية لبرنامج الأعمال ذات الأولوية والأجزاء المتخصصة ذات الصلة من منظومة الامم المتحدة ، وخاصة منظمة الاغذية والزراعة ، باعداد مسودة وثيقة مشروع من أجل التعاون الاقليمي في المشاكل المتصلة بحماية التربة . وستعرض مسودة الوثيقة هذه على اجتماع الخبراء الحكوميين . وسيدعى الاجتماع الى القيام بما يلي :

- اسداء المشورة بشأن جدوى المشروع التعاوني المقترح ؛
- تحديد المجالات النموذجية التي سيجرى فيها تنفيذ المشروع ؛
- اسداء المشورة بشأن الترتيبات المؤسسية والمالية اللازمة لتنفيذ المشروع .

مجالات الأنشطة

٥٤- ١- الوقاية من تدهور التربة الناجم عن :

- التصحر ، وتكون منطقة جيرية (كارست) ، وتآكل التربة .

- تكون منطقة جيرية (كارست) :
- تآكل تحت التربة (الرأسي) ، ظواهر كارست النموذجية ، دورة المياه الجوفية والانتفاع منها في تحسين إنتاجية التربة •
- التصحر :
- أثر المناخ ، تآكل التربة بفعل الريح ، تجديد التربة ، واستصلاح الأراضي •
- تآكل التربة :
- تآكل المناطق الزراعية والمشجرات ، سد المجارى والأنهار وشبكات توريد المياه •
- ٢ — الوقاية من تدهور التربة الناجم عن النشاط الانساني :
- توسيع المستوطنات والصناعات ؛
- استغلال التربة ؛
- المناطق الصالحة للزراعة والمشجرات المستخدمة لأغراض أخرى ؛
- انتاج الصناعات وتصريف فضلاتها ؛
- الآثار الناجمة عن استخدام المواد الكيميائية الاحيائية •
- ٣ — اعادة استخدام المناطق الزراعية المهجورة :
- ادارة التربة ، بما في ذلك صون الانظمة الايكولوجية وحماية المناظر الطبيعية ؛
- تجديد التربة والأنبثة ؛
- تحسين الانتاج الزراعي والأحراج بتطبيق تكنولوجيات جديدة •
- ٤ — اعادة استخدام المناطق المدمرة بالحرائق :
- تجديد التربة والأنبثة •
- ٥ — تحديد شروط الاستخدام الأمثل للتربة •
- مدة المرحلة التحضيرية : ١٢ شهرا •
- المدة المتوقعة لكامل المشروع : ٣٦ شهرا •

٥٠٠- الميزانية الموقوفة (بدورات الولايات المتحدة) :

١٩٨٣	١٩٨٢	١٩٨١	مركز النشاط	مركز النشاط	مركز النشاط
مركز النشاط	مركز النشاط	مركز النشاط	مركز النشاط	مركز النشاط	مركز النشاط
الاقليمي لبرنامج	الاقليمي لبرنامج	الاقليمي لبرنامج	الاقليمي لبرنامج	الاقليمي لبرنامج	الاقليمي لبرنامج
الصندوق الاقليمي	الصندوق الاقليمي	الصندوق الاقليمي	الصندوق الاقليمي	الصندوق الاقليمي	الصندوق الاقليمي
للبحر الأبيض المتوسط	للبحر الأبيض المتوسط	للبحر الأبيض المتوسط	للبحر الأبيض المتوسط	للبحر الأبيض المتوسط	للبحر الأبيض المتوسط
الأولوية	الأولوية	الأولوية	الأولوية	الأولوية	الأولوية
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	برنامج الأمم المتحدة للبيئة	برنامج الأمم المتحدة للبيئة	برنامج الأمم المتحدة للبيئة	برنامج الأمم المتحدة للبيئة	برنامج الأمم المتحدة للبيئة

٣٥٠٠٠٠	٩٩٤٠٠	التسويق والتحليل
٢٠٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	تنفيذ المشاريع
٢٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	الموزجبة (٥-٤)
٢٥٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	تسويق وتوليف المراحل
٢٥٠٠٠٠	٩٩٤٠٠	الأخرى
٢٥٠٠٠٠	٩٩٤٠٠	المجموع

وسيلزم لتففيذ المشروع الموزجبي أموالا اضافية تقاهاز ١٠٠٠٠٠٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة •

ثالثاً - اقتراحات بأنشطة جديدة لبرنامج الأعمال ذات الأولوية

ألف - مسح القدرات والوسائل الوطنية اللازمة للاستجابة للمشاكل البيئية ، بما في ذلك
المؤسسات العلمية والإدارية ، والعاملون ، وتسهيلات ومعدات الأبحاث

الأهداف

- ٥٦ - نشر دراسات استقصائية عن القدرات والاحتياجات المؤسسية الوطنية للمنطقة في شكل أدلة من أجل تنفيذ كل من مشاريع برنامج الأعمال ذات الأولوية •
- مسح القدرات والاحتياجات من العاملين المتعلقة بمشاريع برنامج الأعمال ذات الأولوية •
- تحديد المؤسسات الوطنية ودون الإقليمية التي يمكن أن تشكل مع خطة عمل البحر الأبيض المتوسط شبكات لتنفيذ كل من مشاريع برنامج الأعمال ذات الأولوية •

لمحة تاريخية

- ٥٧ - تتوقف النتائج الملموسة لخطة عمل البحر الأبيض المتوسط على ما يجري من عمل على الصعيد الإقليمي ودون الإقليمي والوطني • وتوفر المؤسسات الوطنية المنتدبة من جانب حكوماتها الأساس المؤسسي للنشطة ، المتفق عليها بين الحكومات ، بوصفها عناصر خطة عمل البحر الأبيض المتوسط •
- ٥٨ - ومن حيث المبدأ ، فإن كلا من الأنشطة المتفق عليها كجزء من خطة عمل البحر الأبيض المتوسط إنما يضطلع به عدد من المؤسسات الوطنية (وكذلك دون الإقليمية والإقليمية) الواقعة في بلدان المنطقة ، والمرتبطة بشبكات من المؤسسات المتعاونة •
- ٥٩ - فمن المهم اذن تحديد وإيجاد قدرات مؤسسية مناسبة وآليات تنسيقية على هذه المستويات •

الأنشطة

- ٦٠ - سيتم ، باستخدام المعلومات المتوقعة تلقيها من النقاط المركزية الوطنية لبرنامج الأعمال ذات الأولوية عن كل من المشاريع المقبولة للبرنامج المذكور ، اعداد قوائم بالمؤسسات الوطنية ودون الإقليمية في المنطقة وطبعتها بشكل أدلة تتضمن معلومات عما لدى هذه المؤسسات من تسهيلات ومعدات البحث وعاملين وأنشطة جارية ومخططة تتعلق ببرنامج الأعمال ذات الأولوية •

النتائج

- ٦١ - المرحلة الأولى : اعداد قوائم شاملة بما يلي :
 - المؤسسات العلمية والإدارية ؛
 - تسهيلات ومعدات البحث ؛
 - الأنشطة الجارية والمخططة التي تتناول العمليات البيئية ، مع تقييم قدرات هذه المؤسسات والتسهيلات ؛
 - تبيان أولي للدور الذي تستطيع تأديته في تنفيذ خطة عمل البحر الأبيض المتوسط ؛

المرحلة الثانية : اصدار ما تقتضي الضرورة اصداره مما يلي واستيفائه دوريا :

- أدلة تشمل معلومات مفصلة عن المؤسسات العلمية والادارية في المنطقة ، بما في ذلك التسهيلات والعاملين وأنشطة الجارية والمخططة في هذه المراكز ؛
- استعراض القدرات والاحتياجات الاقليمية من العاملين •

مدة المشروع : ١٥ شهرا •

٦٢ — الميزانية المؤقتة (بدولارات الولايات المتحدة) :

١٩٨٢

١٩٨١

مركز النشاط

مركز النشاط

الصندوق الائتماني
للبحر الأبيض
الأعمال ذات
الأولوية

الصندوق الائتماني
الاقليمي لبرنامج
الأعمال ذات
الأولوية

برنامج الأمم
المتحدة للبيئة

برنامج الأمم
المتحدة للبيئة

١٠٠٠٠

٦١٠٠٠

٧٥٠٠

١٠٠٠٠

باء — ايجاد وتعزيز القدرة على تحليل الأثر البيئي

٦٣ — الهدف الطويل الأجل : تشجيع التنمية السليمة بيئيا بالتخطيط الكافي لاستخدام الاراضي وتطبيق تكنولوجيات تخفض تدهور البيئة الى أدنى مستوى ممكن •

٦٤ — الهدف القصير الأجل : استعراض حالة العاملين في قطاع التخطيط البيئي في جميع بلدان المنطقة والقيام ، حسب الاقتضاء ، بتصميم برامج لتدريب موظفي ومهندسي التخطيط المسؤولين عن تلقي و/أو تنفيذ خطط المشاريع الانمائية الرئيسية • وتحديد الآثار البيئية السلبية الأكثر انتشارا الناجمة عن المشاريع الرئيسية في الأنظمة الايكولوجية للمنطقة وتعيين التدابير العملية التي من شأنها أن تؤدي الى خفض الاضرار البيئية • وايجاد أو تعزيز قدرة متعددة التخصصات داخل المنطقة على أساس وطني و/أو دون اقليمي لتقييم آثار المشاريع الرئيسية على البيئة • ووضع مواد تدريبية مناسبة •

لمحة تاريخية وتبرير المشروع

٦٥ — ينشأ كثير من المشاكل البيئية عن نوع العملية الانمائية المنشودة • فليست التنمية بحسب ذاتها هي التي سببت مشاكل بيئية • ويجب أن يستند استمرار التنمية الى سياسات انمائية سليمة بيئيا ، أي الى سياسات تبين الاستخدام الرشيد للموارد المتاحة والقدرة الطبيعية لنظام ايكولوجي ما لدعم الانتفاع من هذه الموارد ، المتجددة منها وغير المتجددة • ويجب على بلدان البحر الأبيض المتوسط ، في سعيها المشروع الى تحسين المستويات الاجتماعية والاقتصادية لمعيشة شعوبها والى تلبية احتياجاتها البشرية الأساسية للغاية ، أن تتشد بنشاط تنفيذ أنشطة انمائية في كثير من القطاعات الاجتماعية والاقتصادية •

٦٦- بيد أنه تجلى أنه عندما لا يتم توجيه عناية جادة الى تفاعل بعض المشاريع الرئيسية مع البيئة المجاورة ، فان خيارات اقتصادية أخرى ، بل المنافع التي ربما تكون قد تحققت من المشروع ذاته ، تتعرض اما للضرر أو للزوال •

٦٧- وهناك حاجة كبيرة الى توفير تدريب في ادارة البيئة للمهنيين والموظفين العموميين المسؤولين عن تصميم واستعراض وانشاء هذه المشاريع الانمائية الرئيسية والى ايجاد قدرات متعددة التخصصات على الصعيد الوطني أو دون الاقليمي أو الاقليمي لمساعدة الحكومات في تقييم أثر الأنشطة الانمائية الكبرى على البيئة •

الأنشطة

- ٦٨- سيجرى مسح المشاكل الرئيسية لأثر الأنشطة الانمائية الكبرى على البيئة في المنطقة استنادا الى الوثائق الموجودة والمشاورات المختارة مع الحكومة والصناعة •
- وستعقد حلقة لمدة أسبوعين لتدريب موظفي ومهندسي الخطط الانمائية على ادارة البيئة • وستركز الحلقة على مشاكل تتحصر في المنطقة كما ستبرز ، باستخدام أمثلة محددة ، الكلفة البيئية والاقتصادية لسوء تخطيط المشاريع والمنافع التي يمكن جنيها من ادماج معايير بيئية في تصميم المشروع •
- وسيتم الاضطلاع بما يقتضيه الأمر من أنشطة تدريبية على المستوى الاداري والتقني في الميادين المتعلقة بالبيئة التي تفتقر المنطقة فيها الى خبراء • وسيجرى في المنطقة عقد دورات تدريبية خاصة قصيرة الأجل في حماية الشواطئ ، والتعدين الساحلي ، والهندسة الساحلية ، وصناعة الالمنيوم وادارة الفضلات الصلبة ، وادارة المناطق الساحلية •
- وستتخذ ترتيبات لوضع برامج تبادل بين المؤسسات الحكومية بغية توفير تدريب أثناء العمل في الميادين البيئية •

النتائج

- ٦٩- اعداد تقرير يحدد الآثار الرئيسية للمشاريع الانمائية على البيئة بواسطة جداول تبين العلاقة بين أنواع المشاريع وآثارها على البيئة •
- اعداد تقرير يحلل الآليات القائمة لاستعراض المشاريع الانمائية ويوصي باعتماد تدابير عملية لوضع أو تعزيز هذه الآليات في شكل دليل نموذجي لتقييم الأثر البيئي •
- تنظيم حلقة دراسية للموظفين (للمخططين) العموميين والمهندسين في تخطيط البيئة وتقييم الأثر البيئي •
- وضع برنامج لعقد دورات تدريبية قصيرة الأجل في ميادين تتعلق بالبيئة وتعتبر ذات أولوية بالنسبة للمنطقة مثل :

صناعة الألمنيوم

التعديل الساحلي

الهندسة الساحلية

- وضع برنامج لاجراء تبادل بين البلدان في المهنيين العاملين في التخطيط وإدارة البيئة من أجل التدريب أثناء العمل •
- وضع ونشر أدلة نموذجية عن المواضيع المبحوثة والموضوعة من أجل عقد دورات تدريبية قصيرة في الميادين المتعلقة بالبيئة •
- منح زمالات •
- تنفيذ برنامج لاجراء تبادل بين البلدان في الموظفين العموميين المسؤولين عن الإدارة والتخطيط البيئيين من أجل تدريبهم أثناء العمل •
- عقد دورات تدريبية قصيرة الاجل في مجالات محددة من مجالات المواضيع ذات الأولوية العليا بالنسبة لإدارة البيئة في المنطقة •

مدة المشروع : ٣٦ شهرا

٧٠ — الميزانية المؤقتة (بدولارات الولايات المتحدة) :

١٩٨٣	١٩٨٢	١٩٨١
مركز النشاط الصندوق	مركز النشاط	مركز النشاط
الصندوق الائتماني	الصندوق الائتماني	الصندوق الائتماني
البحر الأبيض	البحر الأبيض	البحر الأبيض
المتوسط	المتوسط	المتوسط
الأولوية	الأولوية	الأولوية
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	برنامج الأمم المتحدة للبيئة	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٥٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠
١٥٢ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	٧٤ ٠٠٠

جيم — تشجيع المشاريع الانمائية الجارية التي لها آثار مفيدة على البيئة لأغراض ارشاديةالاهداف

٧١ — دعم وتوسيع أهم المشاريع الانمائية الوطنية أو الاقليمية أو المدعومة دوليا والجارية بالفعل في المنطقة والتي لها آثار مفيدة على البيئة بحيث يمكن أن تكون بمثابة مواقع ارشادية وتدريبية اقليمية •

لمحة تاريخية

٧٢ — شهدت بلدان البحر الأبيض المتوسط خلال السنوات الاخيرة معدلات نمو لم يسبق لها مثيل ، وخاصة في التحضر، والتصنيع، والزراعة، والنقل، والتجارة، واستكشاف الموارد الطبيعية في المنطقة واستغلالها • ولا يمكن تحقيق استمرار التنمية الاجتماعية والاقتصادية على أساس دائم دون حدوث آثار ضارة الا اذا روعيت الاعتبارات البيئية •

٧٣ — وفي المنطقة عدد من المشاريع الانمائية التي لها آثار مفيدة على البيئة: مشاريع مرافق

الصحة العامة البيئية ومعالجة الفضلات الصناعية تحت رعاية حكومات وطنية وبالتعاون مع منظمات دولية • وينبغي تعزيز هذه المشاريع وغيرها من المشاريع المعاملة وتوسيعها عن طريق خطة عمل البحر الأبيض المتوسط • ويمكن أن تكون ، نظرا لآثارها الغيدة ، بمثابة مواقع ارشادية وتدريبية في المنطقة •

الأنشطة

٧٤- المرحلة الأولى

- سيتم تحديد المشاريع الوطنية والاقليمية والمدعومة دوليا في المنطقة التي لها آثار مفيدة على البيئة • وسيحقق كذلك مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الاعمال ذات الأولوية بالتعاون مع النقاط المركزية الوطنية المنتدبة ومنظمات الأمم المتحدة •
- ستجرى زيارات الى مقر مشاريع مختارة لا تتوفر عنها معلومات كافية •

المرحلة الثانية

- ستتخذ ترتيبات لاستخدام المشاريع الغيدة بيئيا كجزء من برنامج تدريبي اقليمي • وسيتم تنظيم البرنامج التدريبي بالتعاون مع هذه المشاريع ، وسيطلب الى البلدان انتداب مشتركين •

النتائج

٧٥- المرحلة الأولى

- قائمة بالمشاريع الوطنية والاقليمية والمدعومة دوليا التي لها آثار مفيدة على البيئة •
- تحديد الأنشطة النموذجية الاصلية التي ينبغي توسيعها لاغراض ارشادية وتدريبية •

المرحلة الثانية

- عقد دورات تدريبية متصلة بالمشاريع الجارية •
- مدة المشروع ١٢ شهرا •

٧٦- الميزانية الموقته (بدولارات الولايات المتحدة) :

١٩٨٣	١٩٨٢		
الصدوق الائتماني للبحر	مركز النشاط الاقليمي	الصدوق الائتماني للبحر	مركز النشاط الاقليمي
الأبيض المتوسط	لبرنامج الأعمال	الأبيض المتوسط	لبرنامج الأعمال
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	ذات الأولوية	برنامج الأمم المتحدة للبيئة	ذات الأولوية
٧٤ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠	١٣١ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠

دال - اخطار الكوارث في منطقة البحر الأبيض المتوسط

الأهداف

- ٧٧- تجنب حدوث آثار سلبية على الانسان والبيئة من جراء الكوارث الطبيعية والكوارث التي يتسبب في وقوعها الانسان •
- تقديم توصيات لتخفيض ما ينشأ عن الكوارث الطبيعية والكوارث التي يتسبب في وقوعها الانسان من آثار سلبية على الانسان والبيئة •
- وضع معيار لتصميم مساكن منخفضة التكاليف لضحايا الكوارث •
- وضع نظام كاف لا اتخاذ تدابير تقنية وسواها بغية تجنب الحرائق الحرجية الكبيرة •

التوصية باستحداث تكنولوجيا ملائمة لمكافحة الحرائق الحرجية الكبيرة في منطقة البحر الأبيض المتوسط .

لمحة تاريخية

٧٨- ان الكوارث ، الطبيعية منها والتي يتسبب في وقوعها الانسان على السواء ، تحدث فسي أحيان كثيرة نسبيا في منطقة البحر الأبيض المتوسط . وتتعلق الأخطار الرئيسية بالفيضانات التي تؤثر في جميع بلدان البحر الأبيض المتوسط ، والزلازل التي اجتاحت منذ عهد قريب ايطاليا ويونان وبلغاريا واليونان وتركيا والجزائر والمغرب ، والحرائق الحرجية ، وانهيار الأراضي ، وتآكل التربة وهي أمور تؤثر على المنطقة بكاملها ، وثوران البراكين في ايطاليا ، وانسكاب النفط في البحر الأبيض المتوسط بأكمله .

٧٩- وان معظم الكوارث الناشئة عن هذه الظواهر أو الأحداث تؤثر مباشرة في تنمية البلدان المعنية .

٨٠- وخطر حدوث كوارث طبيعية متأصل في البيئة ، ومما يزيد من شدته أحيانا أنشطة الانسان . وكذلك تؤثر الكوارث ، الطبيعية منها والتي يتسبب في وقوعها الانسان على السواء ، في البيئة مباشرة . ويوجه عام يمكن القول بصدد الكوارث الطبيعية أنها تشكل حالة تتطوى فيها المشكلة بصفة رئيسية على حماية الانسان من البيئة لا العكس .

٨١- وفي حالة المعرفة الراهنة لا يستطيع المرء أن يتنبأ بوقت حدوث ظاهرة طبيعية من المحتمل أن تسبب كارثة الا قبل حدوثها ببضع ساعات في بعض الحالات ، الا أن باستطاعة المرء أن يحدد بقدر لا بأس به من الدقة المكان الذي ستحدث فيه . وان معرفة موطن الخطر تعني أنه يمكن اتخاذ تدابير وقائية أساسية تتعلق أولا بالتخطيط العمراني واستخدام الأراضي ، وثانيا بلوائح التشييد وغيرها من التدابير التقنية . كذلك ينبغي ، لدى حدوث كوارث ، اتخاذ تدابير تقنية وسواها فورا لتخفيف آثارها الى حد أدنى .

الأنشطة

٨٢- ستجرى الأنشطة في هذا الميدان على ثلاث مراحل :

- ١- مرحلة تحضيرية لوضع مشروع اقليمي .
- ٢- مشاريع نموذجية تتناول المشاكل المحددة في المرحلة الأولى ويتوقع أن تؤدي الى حلول للمشاكل والى توصيات تتضمن الخطوط التوجيهية الواجب وضعها في المرحلة الثالثة .
- ٣- التقرير (التقارير) النهائي الذي ينبغي أن يتضمن نتائج المشاريع النموذجية وتوصيات وخطوط توجيهية بشأن الموضوع (المواضيع) المدروس .

المرحلة التحضيرية

٨٣- بالتعاون مع حكومات المنطقة وباستخدام الاستقصاءات والدراسات الموجودة وبالتعاقد مع الهيئات الدولية مثل مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الاقاشة في حالات الكوارث ومنظمة الأمم

المتحدة للتعمية الصناعية ، سيتم اعداد دراسة جدوى • وينبغي أن تتألف الدراسة من جزأين ، يحدد أحدهما المشاكل في ميدان الكوارث الطبيعية والكوارث التي يتسبب في وقوعها الانسان في منطقة البحر الأبيض المتوسط ، ويحدد ثانيهما العناصر اللازمة لأي مشروع (مشاريع) تعاوني اقليمي يمكن القيام به •

٨٤- وستعرض الدراسة على اجتماع الخبراء من بلدان البحر الأبيض المتوسط • وينبغي للاجتماع أن يقدم اقتراحات للمرحلتين الثانية والثالثة من المشروع •

مدة المرحلة التحضيرية : ١٨ شهرا •

٨٥- الميزانية المؤقتة (بدولارات الولايات المتحدة) :

١٩٨٣	١٩٨٢
الصندوق الائتماني للبحر الأبيض المتوسط برنامج الأمم المتحدة للبيئة	مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٢٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠
٣٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠

رابعاً - الاطار المؤسسي

لمحة عامة

٨٦- تستند الترتيبات ذات الصلة بوثيقة هذا البرنامج الى التوصيات المقدمة من الاجتماع الدولي الحكومي المعقود في سبليت في عام ١٩٧٧ ، والتي أكدها من جديد الاجتماع الدولي الحكومي المعقود في جنيف في عام ١٩٧٩ ، والى الممارسات التي يطبقها برنامج الأمم المتحدة للبيئة في تنفيذ البرامج ، مع مراعاة الأولويات والحاجات والقدرات المحددة في المنطقة •

٨٧- ولهذه الغاية ، سيتم انشاء آلية تستخدم ، الى أقصى حد ممكن ، القدرات الوطنية المتاحة في البلدان التي توافق على الاشتراك في كل نشاط معين ، والدعم المقدم من المنظمات الدولية والهيئات التنسيقية القائمة ، وتتعامل مع المؤسسات الوطنية عن طريق السلطات الوطنية المناسبة في الدول المعنية • وستشارك في هذا البرنامج ، ان اقتضى الأمر ، مؤسسات أو منظمات من خارج البلدان المشتركة في عمل معين ، ويفضل أن تكون من المنطقة •

٨٨- وسيتوقف التنفيذ الفعال للمشاريع المقترحة ونتائجها على العمل الجارى على الصعيد الاقليمي ودون الاقليمي والوطني • ومن المهم جدا اذن تعيين حدود السلطة والاتصال على مستويي السياسة والعمل وانشاء قدرات مؤسسية وآليات تعاونية مناسبة على كل من هذين المستويين •

السلطة الشاملة

٨٩- تتمتع الحكومات التي تقرر الاشتراك في المشاريع ، بالتشاور مع المنظمات والهيكل التي تدعم

تنفيذها ، بالسلطة الشاملة لتحديد مضمون المشاريع المقترحة ، واستعراض سيرها ، وتوجيه مسارها ، بما في ذلك الآثار المالية .

٩٠- والاجتماع الدولي الحكومي للدول المشاطئة للبحر الأبيض المتوسط هو الهيئة التي تتخذ القرارات في برنامج الأعمال ذات الأولوية . الا أن بإمكان الحكومات تحويل نقاطها المركزية الوطنية استعراض سير المشاريع وتوجيه مسارها .

التسيق

٩١- فيما يتعلق بجميع عناصر خطة عمل البحر الأبيض المتوسط ، ينهر برنامج الأمم المتحدة للبيئة بمسؤوليته عن طريق وحدة التسيق . وفيما يتصل بأنشطة برنامج الأعمال ذات الأولوية ، فما فتئت آليتان متكاملتان تعملان فيها هما الوحدة المشتركة بين برنامج الأمم المتحدة الانمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في جنيف والمركز الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية في سبليت .

تنفيذ المشاريع

٩٢- سيتم تنفيذ المشاريع بصورة رئيسية من جانب المؤسسات الوطنية التي تتدبها حكوماتها للاشتراك في المشاريع .

٩٣- وينبغي أن يراعي انتداب المؤسسات الوطنية من جانب سلطاتها الوطنية ذات الصلة ما يلي :

- الخبرة التقنية في المواضيع المتصلة بالبرنامج ؛
- توفر الموارد (أماكن المختبرات ، والمعدات ، الخ) ؛
- توفر العاملين (العلماء ، والتقنيين ، وموظفو الدعم ، الخ) ؛
- الخبرة في المشاريع ذات الطبيعة المتماثلة (كلما أمكن ذلك) ؛
- معرفة المجال قيد الدراسة ؛
- وامكانات تجميع الموارد .

٩٤- ولتمكين المؤسسات المنتدبة من الاشتراك اشتراكا كاملا وتشجيع اعتمادها على الذات فسي التنفيذ ، ينبغي قدر المستطاع اسناد مهام المشاريع الى هذه المؤسسات الوطنية لتنفيذها مباشرة . وستقدم اليها مساعدة في النهوض بهذه المهام عن طريق خطة عمل البحر الأبيض المتوسط . وتتألف هذه المساعدة بصفة رئيسية من تدريب موظفين (علماء ومدربين وتقنيين) ، ويفضل أن يكونوا من داخل المنطقة ، وذلك بالقيام بما يلي على سبيل المثال :

- توفير تدريب للأفراد في المؤسسات الوطنية أو دون الاقليمية أو الاقليمية أو الدولية المستعدة لتوفير تسهيلات لها ؛
- إتاحة الفرص للتدريب أثناء العمل وإيجاد عاملين محليين ؛
- تنظيم دورات تدريبية جماعية في مواضيع تقنية محددة ؛
- تنظيم ورشات وحلقات دراسية لتبادل الخبرة ؛
- وعقد اجتماعات للخبراء الاقليميين للقيام دوريا باستعراض البرنامج والنتائج المحققة .

٩٥— وبناءً على طلب المؤسسات الوطنية المشتركة في برنامج الأعمال ذات الأولوية ، سيتاح خبراء من خارج المنطقة للعمل معها •

٩٦— وسيتم تعيين خبراء وطنيين من المنطقة لتنفيذ المشاريع الإقليمية كما سيشتركون مباشرة قدر المستطاع في إدارة وتنفيذ المشاريع • وهذا يهدف واستمرار البرنامج على المستوى التنفيذي مضمونا • وللغرض ذاته ، ستقوم صلات عمل وثيقة بين الخبراء من خارج المنطقة الذين يساعدون في تنفيذ المشروع ونظرائهم الوطنيين •

خامسا— الآثار المتعلقة بالميزانية

٩٧— يرد في الجدول ١ عرض للميزانية المؤقتة للأنشطة المقترحة المشمولة بالمساهمات من الصندوق الائتماني للبحر الأبيض المتوسط • ومن المتوقع أن تتوفر من أموال برنامج الأمم المتحدة الانمائي موارد لبرنامج الأعمال ذات الأولوية كما يمكن توقع بعض الموارد الإضافية من أموال دولية وطنية أخرى • وستواصل حكومة يوغوسلافيا توفير الدعم لمركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية •

الجدول ١ - ميزانية برنامج الأعمال ذات الأولوية للفترة ١٩٨٣-١٩٨١
(بدولارات الولايات المتحدة)

النشاط	من الصندوق من مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأبيض المتوسط الأولوية	من الصندوق من مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأبيض المتوسط الأولوية	من الصندوق من مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأبيض المتوسط الأولوية	من الصندوق من مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأبيض المتوسط الأولوية	من الصندوق من مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأبيض المتوسط الأولوية	المجموع
المستوطنات البشرية	٢١٢ ٨٠٠	١٤٥ ٠٠٠	٧٢٥ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	٩٣٧ ٨٠٠	٢ ٠٨٢ ٨٠٠
السياحة	٢٨٣ ٨٠٠	١٤٥ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	٦٥٠ ٠٠٠	٧٨٣ ٨٠٠	١ ٥٧٨ ٨٠٠
الموارد المائية	٧٢ ٠٠٠	٣٨ ٥٠٠	—	—	٧٢ ٠٠٠	١١٠ ٥٠٠
حماية التربة	٣٤٠ ٠٠٠	٨٥ ٠٠٠	٤٥٠ ٠٠٠	١١٠٠ ٠٠٠	٧٩٠ ٢٠٠	١ ٩٧٥ ٢٠٠
مسح القدرات الوطنية	٧١ ٠٠٠	١٧ ٥٠٠	—	—	٧١ ٠٠٠	٨٨ ٥٠٠
وضع وتعزيز تحليل الاثار البيئي	٢٦٦ ٠٠٠	١١٥ ٠٠٠	—	—	٢٦٦ ٠٠٠	٣٨١ ٠٠٠
تشجيع المشروع الانمائي الجارى	٢٠٥ ٠٠٠	١١٠ ٠٠٠	—	—	٢٠٥ ٠٠٠	٣١٥ ٠٠٠
أخطار الكوارث	١٠٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	—	—	١٠٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠
المجموع الكلي	١ ٥٥٠ ٨٠٠	٧٠٦ ٠٠٠	١ ٦٧٥ ٠٠٠	٢ ٧٥٠ ٠٠٠	٣ ٢٢٥ ٨٠٠	٦ ٦٨١ ٨٠٠

المرفق ١

معلومات عن مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية

لمحة عامة

١ — أنشئ مركز النشاط الاقليمي لبرنامج الأعمال ذات الأولوية بهدف القيام ، بالتعاون الوثيق مع حكومات بلدان البحر الأبيض المتوسط وعن طريق النقاط المركزية الوطنية ، بتحديد حاجات ومصالح كل من بلدان البحر الأبيض المتوسط من أجل وضع وتحقيق أعمال مفردة داخل خطة البحر الأبيض المتوسط . ويعمل المركز استنادا الى مقررات وقرارات اجتماع الأطراف المتعاقدة واجتماعات النقاط المركزية الوطنية .

٢ — وتجرى الاتصالات مع حكومات بلدان البحر الأبيض المتوسط عن طريق النقاط المركزية الوطنية وذلك بالتبادل المنتظم في المراسلات وبرقيات التلكس والنشرات الاعلامية . وينظم المركز اجتماعات للنقاط المركزية الوطنية يجري فيها التوسع في وضع كل من الأعمال المخططة ، واعادة توجيه الأعمال والاتفاق على طريقة وشروط القيام بالأعمال الجديدة .

٣ — وسيتم انشاء مجلس استشارى دولي ، وكذلك فريق استشارى تقني وطني .

النشاط

٤ — يدور نشاط المركز بصفة رئيسية حول تحديد الاحتياجات وهدم أعمال مفردة داخل خطة عمل البحر الأبيض المتوسط . والمركز مسؤول عن اعداد دراسة جدوى لكل من الأعمال المخططة ذات الأولوية المشمولة بخطة عمل البحر الأبيض المتوسط .

٥ — والمركز مسؤول عن تنسيق كل من الأعمال المفردة .

٦ — وفيما يتعلق بالأعمال التي بدأت قبل انشاء المركز ، سينتفع المركز من نتائج كل مرحلة وكذلك من النتائج النهائية ، وسيربطها بنتائج أعمال أخرى ثم يوزع النتائج المحققة على جميع الحكومات المعنية بشكل مناسب لاستعمال السلطات المحلية .

٧ — ولذلك ينبغي أن يكون المركز حسن الاطلاع على جميع الأنشطة الجارية في اطار خطة عمل البحر الأبيض المتوسط وعلى اتصال وثيق بالخطة الزرقاء .

٨ — وسيوزع المركز تقارير كل مرحلة وكذلك التقارير النهائية عن تنفيذ كل عمل قام هو بتنسيق أنشطته .

٩ — وسيصدر المركز ما بين ٤ و ٦ مرات سنويا نشرة تتضمن معلومات عن انشاء كل عمل مفرد ، فضلا عن معلومات أخرى ذات صلة بخطة عمل البحر الأبيض المتوسط .

الموظفون

١٠ — ستوفر السلطات اليوغوسلافية لمدير المركز ، بخبر تنفيذ العمليات المخططة داخل المركز ، مساعد مدير ، وسكرتيرا ، وكذلك كل ما يلزم من موظفين تقنيين مساعدين . ويوصي بأن يوفر برنامج الأمم المتحدة للبيئة معاونا ذا خبرة محددة في اجراءات الأمم المتحدة التنفيذية .

١١ — وفيما يتصل بتنفيذ العمليات المهنية داخل كل من الأنشطة المسئول عنها المركز ، سيتعاقد المركز مع مؤسسات وخبراء من يوغوسلافيا وكذلك مع خبراء من غيرها من بلدان البحر الأبيض المتوسط .